Dokument ten służy wyłącznie do celów dokumentacyjnych i instytucje nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za jego zawartość

►B

DYREKTYWA RADY

z dnia 26 lipca 1971 r.

w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich odnoszących się do wspólnych przepisów dotyczących przyrządów pomiarowych oraz metod kontroli metrologicznej

(71/316/EWG)

(Dz.U. L 202 z 6.9.1971, str. 1)

zmieniona przez:

		Dziennik Urzędowy		
		nr	strona	data
►M1	Dyrektywa Rady 72/427/EWG z dnia 19 grudnia 1972 r.	L 291	156	28.12.1972
►M2	Dyrektywa Rady 83/575/EWG z dnia 26 października 1983 r.	L 332	43	28.11.1983
►M3	Dyrektywa Rady 87/354/EWG z dnia 25 czerwca 1987 r.	L 192	43	11.7.1987
►M4	Dyrektywa Rady 87/355/EWG z dnia 25 czerwca 1987 r.	L 192	46	11.7.1987
►M5	Dyrektywa Rady 88/665/EWG z dnia 21 grudnia 1988 r.	L 382	42	31.12.1988
►M6	Rozporządzenie Rady (WE) nr 807/2003 z dnia 14 kwietnia 2003 r.	L 122	36	16.5.2003
►M7	Dyrektywa Rady 2006 /96/WE z dnia 20 listopada 2006 r.	L 363	81	20.12.2006
►M8	Dyrektywa komisji 2007/13/WE z dnia 7 marca 2007 r.	L 73	10	13.3.2007

zmieniona przez:

►A1	Akt Przystąpienia Danii, Irlandii i Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej	L 73	14	27.3.1972
►A2	Akt Przystąpienia Grecji	L 291	17	19.11.1979
►A3	Akt Przystąpienia Hiszpanii i Portugalii	L 302	23	15.11.1985
►A4	Akt Przystąpienia Austrii, Szwecji i Finlandii	C 241	21	29.8.1994
►A5	Akt dotyczący warunków przystąpienia Republiki Czeskiej, Republiki Estońskiej, Republiki Cypryjskiej, Republiki Łotewskiej, Republiki Litewskiej, Republiki Węgierskiej, Republiki Malty, Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Słowenii i Republiki Słowackiej oraz dostosowań w Traktatach stanowiących podstawę Unii Europejskiej	L 236	33	23.9.2003

sprostowana przez:

►C1 Sprostowanie, Dz.U. L 216 z 21.8.2007, str. 22 (71/316/EWG)

►C2 Sprostowanie, Dz.U. L 218 z 23.8.2007, str. 19 (83/575/EWG)

▼B

DYREKTYWA RADY

z dnia 26 lipca 1971 r.

w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich odnoszących się do wspólnych przepisów dotyczących przyrządów pomiarowych oraz metod kontroli metrologicznej

(71/316/EWG)

RADA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Gospodarczą, w szczególności jego art. 100,

uwzględniając wniosek Komisji,

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego ([1]),

uwzględniając opinię Komitetu Ekonomiczno-Społecznego ([2]),

a także mając na uwadze, co następuje:

w każdym Państwie Członkowskim przepisy bezwzględnie obowiązujące określają właściwości techniczne przyrządów pomiarowych oraz metody kontroli metrologicznej; wymagania techniczne różnią się w zależności od Państwa Członkowskiego; różnice te utrudniają handel i mogą stwarzać nierówne warunki konkurencji we Wspólnocie;

jednym z celów kontroli w każdym Państwie Członkowskim jest zapewnienie klientom, iż ilość dostarczonego towaru odpowiada płaconej cenie; celem niniejszej dyrektywy nie jest zniesienie tej kontroli, ale wyeliminowanie różnic w przepisach, gdy stanowią one przeszkodę w handlu;

przeszkody w ustanowieniu i funkcjonowaniu wspólnego rynku mogą być zmniejszone i wyeliminowane, przy zastosowaniu tych samych wymagań we wszystkich Państwach Członkowskich, początkowo uzupełniających istniejące przepisy krajowe, a po zaistnieniu niezbędnych warunków zastępujących te przepisy;

nawet w okresie współistnienia z przepisami krajowymi wymagania wspólnotowe ułatwią przedsiębiorstwom wytwarzanie produktów posiadających ujednolicone właściwości techniczne i w związku z tym po przejściu kontroli EWG mogą być wprowadzane na rynek i używane w całej Wspólnocie;

wymagania techniczne Wspólnoty dotyczące projektowania i działania przyrządów pomiarowych powinny zapewnić możliwość ciągłego wykonywania pomiarów przez te przyrządy i ich wystarczającą dokładność;

zgodność z wymaganiami technicznymi jest potwierdzona przez Państwa Członkowskie przed wprowadzeniem przyrządu pomiarowego na rynek, użyciem po raz pierwszy lub niekiedy, gdy są już użytkowane, potwierdzenie takie jest w szczególności dokonywane przy użyciu procedur zatwierdzenia wzoru i legalizacji; aby doprowadzić do swobodnego przepływu tych przyrządów na terenie Wspólnoty, należy zapewnić wzajemne uznawanie kontroli przez Państwa Członkowskie i ustanowić odpowiednie procedury zatwierdzenia wzoru i legalizacji pierwotnej oraz metody kontroli metrologicznej dla EWG, zgodnie z niniejszą dyrektywą oraz innymi odpowiednimi dyrektywami szczegółowymi;

([1]) Dz.U. C 45 z 10.5.1971, str. 26.
([2]) Dz.U. C 36 z 19.4.1971, str. 8.

▼B

obecność na przyrządzie pomiarowym lub produkcie znaków lub oznakowań wskazujących dokonanie odpowiedniej kontroli oznacza, że dany przyrząd lub produkt spełnia odpowiednie wymagania techniczne Wspólnoty, i w związku z tym nie potrzeba ponawiać kontroli przy ich przywozie lub wprowadzaniu do użytkowania;

krajowe przepisy metrologiczne obejmują wiele kategorii przyrządów pomiarowych i produktów; niniejsza dyrektywa powinna ustanowić ogólne przepisy dotyczące, w szczególności, procedur zatwierdzenia wzoru i legalizacji pierwotnej EWG, jak również metod kontroli metrologicznej EWG; wprowadzane w życie dyrektywy dotyczące różnych rodzajów przyrządów pomiarowych i produktów ustanowią wymagania techniczne dotyczące projektowania, działania i dokładności, procedur kontrolnych i, gdzie sytuacja tego wymaga, warunków zastąpienia istniejących przepisów krajowych przez wymagania techniczne Wspólnoty,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DYREKTYWĘ:

ROZDZIAŁ I

Zasady podstawowe

▼M2

Artykuł 1

1. a) Niniejsza dyrektywa ma zastosowanie do towarów zwanych dalej przyrządami, które obejmują przyrządy pomiarowe, części składowe przyrządów pomiarowych, przyrządów dodatkowych i sprzętu pomiarowego.

▼C2

b) Niniejsza dyrektywa ma także zastosowanie do jednostek miar, harmonizacji metod pomiaru i kontroli metrologicznej oraz, gdzie jest to stosowne, do środków wymaganych do zastosowania tych metod.

▼M2

c) Ma ona również zastosowanie do określania metod pomiaru, kontroli metrologicznej oraz oznaczania ilości produktów paczkowanych.

2. Żadne Państwo Członkowskie nie może, na podstawie niniejszej dyrektywy oraz odnoszących się do niej oddzielnych dyrektyw, zapobiegać, zabraniać czy ograniczać wprowadzania do obrotu i/lub użytkowania przyrządu lub produktu, określonego w ust. 1, jeżeli ten przyrząd lub produkt jest opatrzony znakami i/lub oznakowaniami EWG zgodnie z warunkami przewidzianymi w tej dyrektywie i oddzielnych dyrektywach odnoszących się do przedmiotowych przyrządów lub produktów.

3. Państwa Członkowskie będą przywiązywać tę samą wagę do zatwierdzenia wzoru i legalizacji pierwotnej EWG, jak do odpowiadających im własnych środków krajowych.

4. Oddzielne dyrektywy dotyczące kwestii określonych w ust. 1 muszą sprecyzować:

— w szczególności procedury pomiarowe oraz właściwości, wymogi techniczne, konstrukcja oraz działanie produktów, określonych w ust. 1 lit. a),

— wymogi dotyczące ust. 1 lit. b) i c).

W oddzielnych dyrektywach można określić termin, w którym przepisy wspólnotowe zastąpią obowiązujące przepisy krajowe.

▼B

ROZDZIAŁ II

Zatwierdzenie wzoru EWG

▼M2

Artykuł 2

1. Zatwierdzenie wzoru EWG dla przyrządów stanowi ich dopuszczenie do legalizacji pierwotnej EWG, a w przypadku gdy nie jest ona wymagana, daje upoważnienie do wprowadzania ich do obrotu i/lub do użytku. Jeżeli oddzielne dyrektywy (oddzielna dyrektywa) mające zastosowanie do danej kategorii przyrządów zwalniają tę kategorię z wymogu uzyskania zatwierdzenia wzoru EWG, to przyrządy tej kategorii są bezpośrednio dopuszczone do legalizacji pierwotnej EWG.

2. Jeżeli Państwa Członkowskie dysponują odpowiednim sprzętem kontrolnym, przyznają zatwierdzenie wzoru EWG dla każdego urządzenia, o ile spełnia ono wymogi ustanowione w niniejszej dyrektywie oraz oddzielnych dyrektywach odnoszących się do przedmiotowego przyrządu.

3. Wniosek o przyznanie zatwierdzenia wzoru EWG może być złożony jedynie przez producenta albo jego przedstawiciela posiadającego siedzibę we Wspólnocie. Wniosek dotyczący tego samego przyrządu może być złożony tylko w jednym Państwie Członkowskim.

4. Państwo Członkowskie, które przyznało zatwierdzenie wzoru EWG, podejmie niezbędne kroki dla zapewnienia, iż jest informowane o wszelkich modyfikacjach lub uzupełnieniach do zatwierdzonego wzoru. Powiadamia inne Państwa Członkowskie o takich zmianach.

Modyfikacje lub uzupełnienia do zatwierdzonego wzoru muszą uzyskać dodatkowe zatwierdzenie wzoru od Państwa Członkowskiego, które przyznało zatwierdzenie wzoru EWG, jeżeli wpływają lub mogą wpływać na wyniki pomiarów lub określone warunki użytkowania przyrządów.

Jednakże w przypadku zmodyfikowanego wzoru zamiast uzupełnienia do pierwotnego świadectwa zatwierdzenia wzoru EWG przyznaje się nowe zatwierdzenie wzoru EWG, jeżeli wzór został zmodyfikowany po tym, jak przepisy tej dyrektywy lub odpowiedniej oddzielnej dyrektywy zostały zmienione lub dostosowane w taki sposób, że zmodyfikowany wzór mógłby zostać zatwierdzony jedynie zgodnie z nowymi przepisami.

5. Państwa Członkowskie przyznają zatwierdzenia wzoru EWG zgodnie z przepisami niniejszej dyrektywy oraz odpowiednich oddzielnych dyrektyw.

▼B

Artykuł 3

Jeżeli przyznano zatwierdzenia wzoru EWG dla urządzenia pomocniczego, to określa ono:

— typ przyrządów, do których dane urządzenie może być dołączone lub w których może być zawarte;

— ogólne warunki działania przyrządów, z którymi dane urządzenie pomocnicze współpracuje.

▼M2
▼C2

Artykuł 4

Jeżeli przyrząd pomyślnie przeszedł badanie wymagane dla uzyskania zatwierdzenia wzoru EWG ustanowione w niniejszej dyrektywie oraz

▼C2

odnoszących się do tego przyrządu oddzielnych dyrektywach, państwo członkowskie, które przeprowadziło badanie, wystawia świadectwo zatwierdzenia wzoru EWG i przekazuje je wnioskodawcy. W przypadkach przewidzianych w art. 11 lub w oddzielnych dyrektywach wnioskodawca jest zobowiązany, a we wszystkich innych przypadkach upoważniony, do umieszczenia lub spowodowania umieszczenia znaku zatwierdzenia wzoru EWG przedstawionego w tym świadectwie na każdym przyrządzie zgodnym z zatwierdzonym wzorem.

▼M2

Artykuł 5

1. Zatwierdzenie wzoru EWG jest ważne przez 10 lat. Okres ważności może być przedłużony o kolejne okresy 10-letnie; liczba przyrządów, które mogą zostać wyprodukowane zgodnie z zatwierdzonym wzorem, nie jest ograniczona.

Okres ważności zatwierdzeń wzoru EWG, przyznanych na podstawie przepisów niniejszej dyrektywy i oddzielnych dyrektyw, nie może być przedłużany po dniu wejścia w życie wszelkich zmian lub dostosowań niniejszych przepisów wspólnotowych, w przypadku gdy takie zatwierdzenia wzoru EWG nie mogłyby zostać przyznane na podstawie tych nowych przepisów.

Jeżeli okres ważności zatwierdzenia wzoru EWG nie zostaje przedłużony, zatwierdzenie to stosuje się nadal do przyrządów EWG będących już w użytku.

2. W przypadku zastosowania nowych rozwiązań technicznych, które nie zostały przewidziane w oddzielnych dyrektywach, po wcześniejszych konsultacjach z innymi Państwami Członkowskimi może zostać przyznane zatwierdzenie wzoru EWG o ograniczonym skutku.

Może ono zawierać następujące ograniczenia:

▼C2

— ograniczenie liczby przyrządów, które mogą zostać objęte zatwierdzeniem,

▼M2

— zobowiązanie do powiadamiania właściwego organu o miejscach instalacji przyrządów,

— ograniczenie zakresu zastosowania,

— szczególne ograniczenia dotyczące zastosowanych rozwiązań technicznych.

Zatwierdzenie może zostać przyznane jedynie wówczas, gdy:

— weszła w życie oddzielna dyrektywa dotycząca takiej kategorii przyrządów,

— nie zostały przekroczone dopuszczalne granice błędu ustanowione w oddzielnych dyrektywach.

Okres ważności takiego zatwierdzenia nie może przekraczać dwóch lat. Może zostać przedłużony najwyżej do lat trzech.

3. Jeżeli Państwo Członkowskie, które przyznało ograniczone zatwierdzenie wzoru EWG określone w ust. 2, stwierdzi, że nowe rozwiązania techniczne okazały się zadowalające, zwraca się z wnioskiem o dostosowanie do postępu technicznego załączników do niniejszej dyrektywy, gdzie jest to stosowne, oraz oddzielnych dyrektyw, zgodnie z procedurą określoną w art. 18.

▼B

Artykuł 6

Jeżeli zatwierdzenie wzoru EWG nie jest wymagane dla kategorii przyrządów, która spełnia wymagania szczegółowej dyrektywy, producent może na własną odpowiedzialność umieścić na przyrządach tej kategorii specjalny znak opisany w załączniku I ppkt 3.3.

Artykuł 7

1. Państwo Członkowskie, które przyznało zatwierdzenia wzoru EWG, może je odwołać, jeżeli:

a) przyrządy, dla których zostało przyznane zatwierdzenie wzoru, nie są zgodne z zatwierdzonym wzorem lub z przepisami odpowiednich oddzielnych dyrektyw ich dotyczących;

b) wymagania metrologiczne wyszczególnione w świadectwie zatwierdzenia lub przepisach ►M2 art. 5 ust. 2 ◄ nie są spełnione;

▼M2

c) ustali, że zatwierdzenie zostało przyznane w niewłaściwy sposób.

▼B

2. Państwo Członkowskie, które przyznało zatwierdzenie wzoru EWG, musi je wycofać, jeżeli przyrządy wykonane zgodnie z zatwierdzonym wzorem wykazują usterki ogólnej natury utrudniające ich zamierzone użytkowanie.

3. Jeżeli Państwo Członkowskie zostało poinformowane przez inne Państwo Członkowskie o zdarzeniu się jednego z przypadków określonych w ust. 1 i 2, to podejmuje ono środki przewidziane w wyżej wymienionych ustępach, po konsultacji z tym Państwem.

4. Państwo Członkowskie deklarujące zaistnienie przypadku, określonego w ust. 2 może zakazać wprowadzania do obrotu i użytkowania danego przyrządu. ►C1 Powiadamia bezzwłocznie o tym inne państwa członkowskie oraz Komisję, określając powody tej decyzji. ◄ Ta sama procedura jest stosowana w przypadkach określonych w ust. 1, w odniesieniu do przyrządów wyłączonych z legalizacji pierwotnej EWG, jeżeli producent, mimo ostrzeżenia, nie doprowadza produkowanych przyrządów do zgodności z zatwierdzonym wzorem lub wymaganiami szczegółowej dyrektywy.

5. Jeżeli Państwo Członkowskie, które przyznało zatwierdzenie wzoru, kwestionuje informacje o zaistnieniu przypadku określonego w ust. 2 lub kwestionuje zasadność środków podjętych zgodnie z ust. 4, to zainteresowane Państwa Członkowskie podejmują wysiłki w celu rozstrzygnięcia sporu.

Komisja jest informowana na bieżąco i w miarę potrzeby służy odpowiednimi konsultacjami w celu doprowadzenia do ugody.

ROZDZIAŁ III

Legalizacja pierwotna EWG

Artykuł 8

▼M2
▼C2

1. a) Legalizacja pierwotna EWG polega na badaniu nowych lub naprawianych przyrządów i potwierdzaniu ich zgodności z zatwierdzonym wzorem i/lub wymogami niniejszej dyrektywy i oddzielnych dyrektyw odnoszących się do przedmiotowych przyrządów; legalizację poświadcza znak legalizacji pierwotnej EWG;

▼M2

b) Legalizacja pierwotna EWG dla przyrządów może być przeprowadzona w sposób odmienny od kontroli jednostkowej przyrządów w przypadkach określonych w oddzielnych dyrektywach i zgodnie z przyjętą procedurą.

▼B

2. W przypadku posiadanego wymaganego urządzenia Państwa Członkowskie dokonują legalizacji pierwotnej EWG przyrządów pomiarowych przedstawionych jako posiadające odpowiednie charakterystyki metrologiczne i spełniające wymagania co do budowy i działania zawarte w szczegółowej dyrektywie dla tej kategorii przyrządów.

3. W przypadku przyrządów noszących znak legalizacji pierwotnej EWG zobowiązanie nałożone na Państwa Członkowskie przez ►M2 art. 1 ust. 2 ◄ trwa do końca następnego roku po umieszczeniu znaku legalizacji pierwotnej, chyba że szczegółowe dyrektywy ustanawiają okres dłuższy.

▼M2

Artykuł 9

▼C2

1. Jeżeli przyrząd jest przedkładany do legalizacji pierwotnej EWG, państwo członkowskie przeprowadzające badanie określa:

▼M2

a) czy dany przyrząd należy do kategorii niewymagającej uzyskania zatwierdzenia wzoru EWG i, jeżeli tak, to czy spełnia on wymogi odnośnie do konstrukcji technicznej i działania ustanowione przez oddzielne dyrektywy odnoszące się do tego przyrządu;

b) czy dany przyrząd otrzymał zatwierdzenie wzoru EWG i, jeżeli tak, to czy jest on zgodny z zatwierdzonym wzorem i oddzielnymi dyrektywami odnoszącymi się do tego przyrządu, obowiązującymi w chwili przyznania tego zatwierdzenia wzoru EWG.

▼C2

2. Badanie przeprowadzane w ramach legalizacji pierwotnej EWG odnosi się w szczególności, zgodnie z oddzielnymi dyrektywami, do:

▼M2

— właściwości metrologicznych,

— dopuszczalnych granic błędów,

— konstrukcji, w zakresie, w jakim zapewnia, że właściwości metrologiczne urządzenia nie ulegną znacznemu pogorszeniu przy normalnym użytkowaniu;

— obecności wymaganych napisów i tabliczek znamionowych lub przepisów dotyczących oznakowań legalizacji EWG.

Artykuł 10

Jeżeli przyrząd przeszedł pomyślnie legalizację pierwotną EWG zgodnie z wymogami niniejszej dyrektywy i oddzielnych dyrektyw, umieszcza się na nim, na odpowiedzialność Państwa Członkowskiego i zgodnie z wymogami ustanowionymi w załączniku II do niniejszej dyrektywy, znaki częściowej lub końcowej legalizacji EWG, określone w tym załączniku.

▼B

Artykuł 11

Jeżeli legalizacja pierwotna EWG nie jest wymagana dla pewnej kategorii przyrządów spełniających wymagania szczegółowej dyrektywy, producent powinien na własną odpowiedzialność umieścić na przyrządach tej kategorii specjalne oznaczenie opisane w załączniku I ppkt 3.4.

▼B

ROZDZIAŁ IV

Przepisy dotyczące zatwierdzenia wzoru i legalizacji pierwotnej EWG

Artykuł 12

Państwa Członkowskie podejmują wszelkie niezbędne działania w celu zapobieżenia umieszczenia na przyrządach znaków lub napisów, które mogą być mylone ze znakami lub oznakowaniami EWG.

▼M2
▼C2

Artykuł 13

Każde państwo członkowskie powiadamia pozostałe państwa członkowskie oraz Komisję o służbach, agencjach i ośrodkach uprawnionych do przeprowadzania badań określonych w niniejszej dyrektywie i oddzielnych dyrektywach do wystawiania świadectw zatwierdzenia wzoru EWG i do umieszczania znaków legalizacji pierwotnej EWG.

▼B

Artykuł 14

Państwa Członkowskie mogą wymagać, aby przewidziane napisy były wykonane w ich urzędowym języku lub językach.

ROZDZIAŁ V

Kontrola przyrządów użytkowanych

▼M2

Artykuł 15

Oddzielne dyrektywy określą wymogi kontrolne dla przyrządów będących w użytku, opatrzonych znakami lub oznakowaniami EWG, w szczególności maksymalne granice błędu dopuszczalne przy użytkowaniu. Jeżeli przepisy krajowe dotyczące przyrządów nieopatrzonych znakami lub oznakowaniami EWG ustanawiają niższe wymogi, wówczas te ostatnie mogą służyć za podstawę kontroli.

ROZDZIAŁ VI

Dostosowanie dyrektyw do postępu technicznego

▼C2

Artykuł 16

Zmiany konieczne do dostosowania do postępu technicznego załączników niniejszej dyrektywy i załączników oddzielnych dyrektyw określonych w art. 1 są dokonywane zgodnie z procedurą przewidzianą w art. 18. Jednakże procedura ta nie ma zastosowania do rozdziału dotyczącego angielskich jednostek miar, zawartego w załączniku do dyrektywy w sprawie jednostek miar i do załączników do dyrektyw w sprawie paczkowanych produktów, dotyczących przedziałów ilościowych produktów paczkowanych.

▼M2

Artykuł 17

1. Ustanawia się Komitet ds. Dostosowania Dyrektyw do Postępu Technicznego, określony w art. 16 (dalej zwany „Komitetem”). W jego skład wchodzą przedstawiciele Państw Członkowskich, z przedstawicielem Komisji jako przewodniczącym.

▼M6

_____

Artykuł 18

1. Komisję wspomaga Komitet ds. Dostosowania do Postępu Technicznego Dyrektyw Określonych w Artykule 16.

2. W przypadku odniesienia do niniejszego artykułu stosuje się art. 5 i 7 decyzji 1999/468/WE ([1]).

Okres ustanowiony w art. 5 ust. 6 decyzji 1999/468/WE ustala się na trzy miesiące.

3. Komitet uchwala swój regulamin wewnętrzny.

▼M2

ROZDZIAŁ VII

▼B

Przepisy końcowe

Artykuł ►M2 *19* ◄

Wszystkie decyzje podjęte w następstwie przepisów przyjętych w uzupełnieniach do niniejszej dyrektywy oraz oddzielnych dyrektyw dotyczących odpowiednich przyrządów pomiarowych, oraz odmowa przyznania lub przedłużenia zatwierdzenia wzoru EWG, cofnięcie zatwierdzenia, odmowa dokonania legalizacji pierwotnej EWG, ►M2 zakaz wprowadzania do obrotu lub użytku ◄ zawierają uzasadnienie. Decyzje takie zostaną podane do wiadomości zainteresowanej stronie, która jednocześnie zostanie poinformowana o dostępnych środkach odwoławczych, zgodnych z prawem obowiązującym w Państwach Członkowskich, jak również o terminach przewidzianych na skorzystanie z takich środków.

Artykuł ►M2 *20* ◄

1. Państwa Członkowskie wprowadzą w życie przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne niezbędne do wykonania niniejszej dyrektywy w ciągu osiemnastu miesięcy od dnia zgłoszenia i niezwłocznie powiadomią o tym Komisję.

2. Państwa Członkowskie przekażą Komisji teksty podstawowych przepisów prawa krajowego przyjętych w dziedzinach objętych niniejszą dyrektywą.

Artykuł ►M2 *21* ◄

Niniejsza dyrektywa skierowana jest do Państw Członkowskich.

([1]) Dz.U. L 184 z 17.7.1999, str. 23.

▼B

ZAŁĄCZNIK I

ZATWIERDZENIE WZORU EWG

1. **Wniosek o zatwierdzenie wzoru EWG**

1.1. Wniosek i związana z nim korespondencja są sporządzone w języku urzędowym zgodnie z przepisami Państwa, do którego wniosek jest kierowany. Państwo Członkowskie ma prawo wymagać, aby dokumenty dołączone do wniosku również były sporządzone w tym samym języku urzędowym.

Składający wniosek przesyła jednocześnie kopie wniosku do wszystkich Państw Członkowskich.

1.2. Wniosek zawiera następujące informacje:

— nazwisko (nazwę) i adres producenta (przedsiębiorstwa) lub upoważnionego przedstawiciela producenta (przedsiębiorstwa) lub wnioskodawcy,

— kategoria przyrządów pomiarowych,

— zamierzony sposób użytkowania przyrządów,

— charakterystyki metrologiczne,

— możliwe przeznaczenie handlowe lub typ.

1.3. Do wniosku są dołączone dokumenty niezbędne do jego zbadania, w dwóch egzemplarzach, w szczególności:

1.3.1. Szczegółowy opis dotyczący:

— budowy i działania przyrządu,

— urządzeń zapewniających właściwe działanie przyrządu,

— urządzeń regulacyjnych,

— zamierzonego miejsca umieszczenia:

— znaków legalizacji,

▼C1

— zabezpieczeń (w wypadku ich stosowania).

▼B

1.3.2. Rysunki ogólne oraz w razie potrzeby rysunki szczegółowe ważnych części składowych.

1.3.3. Schemat objaśniający zasadę działania przyrządu oraz w miarę potrzeby jego fotografię.

1.4. Do wniosku są dołączone dokumenty związane z krajowym zatwierdzeniem wzoru, jeżeli takie zatwierdzenie zostało przyznane.

2. **►C1 Badanie w celu uzyskania zatwierdzenia wzoru EWG ◄**

▼C1

2.1. Badanie obejmuje:

2.1.1. Przestudiowanie dokumentów i badanie charakterystyk metrologicznych wzoru w laboratoriach służby metrologicznej, w laboratoriach uprawnionych, lub w miejscu produkcji, dostawy lub instalacji.

2.1.2. Jeżeli charakterystyki metrologiczne wzoru są dokładnie znane, wystarcza jedynie badanie dokumentów.

2.2. Badanie obejmuje pełny zakres działania przyrządu w normalnych warunkach użytkowania. Charakterystyki metrologiczne przyrządu w tych warunkach są zgodne z wymaganiami.

2.3. Istota i zakres badania określonego w ppkt 2.1 mogą być sprecyzowane w oddzielnych dyrektywach.

▼B

2.4. Służba metrologiczna może zażądać, aby wnioskodawca oddał do jej dyspozycji wzorce i odpowiednie środki materiałowe oraz personel pomocniczy w celu wykonania badań zatwierdzenia.

3. **Świadectwo i znak zatwierdzenia wzoru EWG**

3.1. ►C1 Świadectwo powinno zawierać wyniki badania wzoru i wyszczególnić inne wymagania, z którymi wzór musi być zgodny. ◄ Są dołączone do niego opisy, rysunki i wykresy potrzebne do identyfikacji wzoru przyrządu i wyjaśnienia jego działania. Znak zatwierdzenia wzoru przewidziany w art. 4 niniejszej dyrektywy jest stylizowaną literą ε zawierającą:

▼A1

— w części wyższej wielka litera wyróżniająca państwo, które udzieliło aprobaty ►A3 (B w przypadku Belgii, D w przypadku Niemiec, DK w przypadku Danii, E w przypadku Hiszpanii, F w przypadku Francji, ►M3 EL w przypadku Grecji ◄, I w przypadku Włoch, IRL w przypadku Irlandii, L w przypadku Luksemburga, NL w przypadku Niderlandów, P w przypadku Portugalii, UK w przypadku Wielkiej Brytanii ►A4 , A w przypadku Austrii, S w przypadku Szwecji, FI w przypadku Finlandii ◄ ►A5 , CZ w przypadku Republiki Czeskiej, EST w przypadku Estonii, CY w przypadku Cypru, LV w przypadku Łotwy, LT w przypadku Litwy, H w przypadku Węgier, M w przypadku Malty, PL w przypadku Polski, SI w przypadku Słowenii, SK w przypadku Słowacji, ◄ ►M7 BG w przypadku Bułgaria, RO w przypadku Rumunia ◄) ◄ i rok aprobaty,

▼B

— w dolnej części oznaczenie określone przez służbę metrologiczną, która przyznała zatwierdzenie wzoru (identyfikator).

Przykład znaku zatwierdzenia przedstawiono w ppkt 6.1.

3.2. W przypadku ograniczonego zatwierdzenia wzoru EWG, przed stylizowaną literą ε jest umieszczona litera P o takich samych wymiarach.

Przykład znaku ograniczonego zatwierdzenia przedstawiono w ppkt 6.2.

▼M2

3.3. Znak wymieniony w art. 6 niniejszej dyrektywy jest taki sam, jak znak zatwierdzenia wzoru EWG, z tą różnicą, że stylizowana litera E jest odbita symetrycznie względem osi pionowej i nie zawiera innych oznaczeń, chyba że oddzielne dyrektywy stanowią inaczej.

Przykład tego znaku przedstawiono w ppkt 6.3.

▼B

3.4. Znak określony w art. 11 niniejszej dyrektywy jest znakiem zatwierdzenia wzoru EWG umieszczonym w sześcioboku foremnym.

Przykład takiego znaku podano w ppkt 6.4.

3.5. Znaki wymienione w powyższych punktach oraz umieszczone przez producenta zgodnie z przepisami dyrektywy muszą być umieszczone w widocznym miejscu każdego przyrządu pomiarowego i urządzenia pomocniczego przedłożonego do legalizacji, muszą być czytelne i nieusuwalne. Jeżeli ich umieszczenie napotyka trudności techniczne, to w takich przypadkach szczegółowe dyrektywy mogą wprowadzić wyjątki uzgodnione między służbami metrologicznymi Państw Członkowskich.

4. **Przechowywanie egzemplarzy przyrządów podlegających zatwierdzeniu**

W przypadkach wymienionych w oddzielnych dyrektywach służba metrologiczna wydająca decyzję zatwierdzenia wzoru może, jeżeli uzna to za konieczne, domagać się przechowywania egzemplarza przyrządu, dla którego zostało przyznane zatwierdzenie. Zamiast całego przyrządu może wydać upoważnienie do przechowywania części danego przyrządu, modelu w odpowiedniej skali lub rysunków i zaznaczyć ten fakt na świadectwie zatwierdzenia wzoru EWG.

▼B

5. **Podanie zatwierdzenia do publicznej wiadomości**

▼M5

———————

▼C1

5.2. W czasie gdy o zatwierdzeniu wzoru powiadamiana jest strona zainteresowana, kopie świadectwa zatwierdzenia wysyłane są do Komisji oraz państw członkowskich. Państwa te mogą także otrzymać na życzenie kopie sprawozdań z badania.

▼B

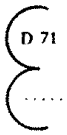
5.3. Wycofanie zatwierdzenia wzoru EWG oraz inne informacje dotyczące zakresu i terminu ważności zatwierdzenia wzoru EWG zostają także poddane procedurze wymienionej w ppkt ►M5 ——————— ◄ 5.2.

5.4. Państwo Członkowskie odmawiając zgody na przyznanie zatwierdzenia wzoru EWG informuje o tym inne Państwa Członkowskie oraz Komisję.

6. **Znaki związane z zatwierdzeniem wzoru EWG**

6.1. *Znak zatwierdzenia wzoru EWG*

Przykład:



Zatwierdzenie wzoru EWG wydane przez służbę metrologiczną RFN w 1971 r. (patrz ppkt 3.1 tiret pierwsze).
Identyfikator zatwierdzenia wzoru EWG (patrz ppkt 3.1 tiret drugie)

6.2. *Znak ograniczonego zatwierdzenia wzoru EWG*

(patrz ppkt 3.2)

Przykład:

Ograniczone zatwierdzenie wzoru EWG wydane przez służbę metrologiczną RFN w 1971 r.
Identyfikator ograniczonego zatwierdzenia wzoru EWG.

▼M2

6.3. *Znaki zwolnienia z wymogu uzyskania zatwierdzenia wzoru EWG (patrz ppkt 3.3)*

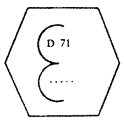
Przykład:

▼B

6.4. *Znak zatwierdzenia wzoru EWG dla przyrządów wyłączonych z legalizacji pierwotnej*

(patrz ppkt 3.4)

Przykład:



Zatwierdzenie wzoru EWG wydane przez służbę metrologiczną RFN w 1971 r.
Identyfikator zatwierdzenia wzoru EWG.

▼B

ZAŁĄCZNIK II

LEGALIZACJA PIERWOTNA EWG

1. **Uwagi ogólne**

1.1. Legalizacja pierwotna EWG może być dokonywana w jednym lub w kilku etapach (zwykle dwóch).

1.2. Z zastrzeżeniem przepisów oddzielnych dyrektyw:

1.2.1. Legalizacja pierwotna EWG jest przeprowadzona w jednym etapie dla przyrządów, które są skonstruowane w ten sposób, że mogą być transportowane z fabryki na miejsce instalacji bez uprzedniego demontażu.

1.2.2. Legalizacja pierwotna EWG jest przeprowadzona w dwóch (lub więcej) etapach dla przyrządów, których poprawne funkcjonowanie zależy od warunków, w jakich są instalowane lub wykorzystywane.

1.2.3. Pierwszy etap legalizacji powinien stwierdzić zgodność danego przyrządu z zatwierdzonym wzorem, a w przypadku przyrządów wyłączonych z zatwierdzenia wzoru zgodność z odpowiednimi przepisami.

2. **Miejsce legalizacji pierwotnej EWG**

2.1. Jeżeli szczegółowe dyrektywy nie określają miejsca dokonania legalizacji, to przyrządy legalizowane w jednym etapie są legalizowane w miejscu wybranym przez zainteresowaną służbę metrologiczną.

2.2. Przyrządy legalizowane w dwóch (lub więcej) etapach powinny być legalizowane przez służbę metrologiczną właściwą dla danego terytorium.

2.2.1. Ostatni etap legalizacji jest obowiązkowo przeprowadzany w miejscu instalacji danego przyrządu.

2.2.2. Inne etapy legalizacji przeprowadzane są zgodnie z ppkt 2.1.

2.3. Jeżeli legalizacja ma miejsce poza siedzibą służby metrologicznej dokonującej legalizacji, wówczas służba ta może zażądać od zgłaszającego przyrząd do legalizacji:

— przekazania do jej dyspozycji wzorców, odpowiednich środków materiałowych oraz pomocniczego personelu w celu dokonania legalizacji,

— dostarczenia kopii świadectwa zatwierdzenia wzoru EWG.

3. **Znaki legalizacji pierwotnej EWG**

3.1. *Opis znaków legalizacji pierwotnej EWG.*

3.1.1. W zależności od przepisów oddzielnych dyrektyw znaki legalizacji pierwotnej, nakładane zgodnie z ppkt 3.3, są następujące:

3.1.1.1. Końcowy znak legalizacji EWG składa się z dwóch pieczęci:

a) pierwsza składa się z małej litery „e” zawierającej:

▼A1

— w części wyższej, wielka litera wyróżniająca państwo, w którym ma miejsce początkowa weryfikacja ►A3 (B w przypadku Belgii, D w przypadku Niemiec, DK w przypadku Danii, E w przypadku Hiszpanii, F w przypadku Francji, ►M3 EL w przypadku Grecji ◄, I w przypadku Włoch, IRL w przypadku Irlandii, L w przypadku Luksemburga, NL w przypadku Niderlandów, P w przypadku Portugalii, UK w przypadku Wielkiej Brytanii ►A4 , A w przypadku Austrii, S w przypadku Szwecji, FI w przypadku Finlandii ◄ ►A5 , CZ w przypadku Republiki Czeskiej, EST

▼A1

w przypadku Estonii, CY w przypadku Cypru, LV w przypadku Łotwy, LT w przypadku Litwy, H w przypadku Węgier, M w przypadku Malty, PL w przypadku Polski, SI w przypadku Słowenii, SK w przypadku Słowacji, ◄ ►M7 BG w przypadku Bułgaria, RO w przypadku Rumunia ◄) ◄ oraz, jeśli taka potrzeba, jedna lub dwie cyfry precyzujące podział terytorialny lub funkcjonalny;

▼B

— w dolnej połowie liczbę identyfikującą weryfikatora lub urzędu dokonującego legalizacji;

b) druga pieczęć zawiera dwie ostatnie cyfry roku legalizacji umieszczone w sześcioboku.

▼C1

3.1.1.2. Znak częściowej legalizacji EWG składa się tylko z pierwszej pieczęci. Służy również jako zabezpieczenie.

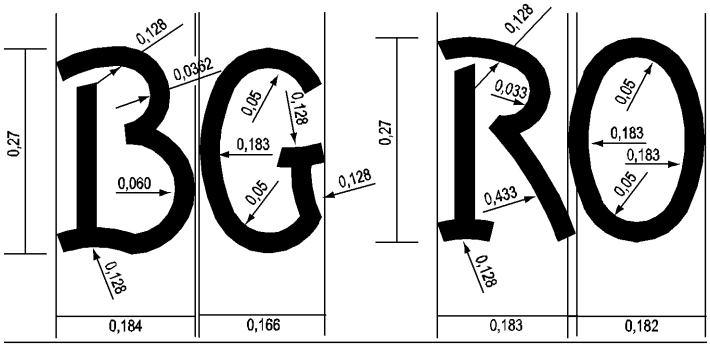
▼B

3.2. *Kształt i wymiary znaków*

3.2.1. Załączone rysunki pokazują kształt, rozmiary i szkice liter oraz liczb dla znaków legalizacji pierwotnej EWG omówionych w ppkt 3.1. Dwa pierwsze rysunki przedstawiają różne części pieczęci, trzeci zaś jest przykładem pieczęci. Wymiary podane na rysunkach są wartościami względnymi, są one funkcją średnicy okręgu opisanego na małej literze „e” i na sześcioboku.

Średnice okręgów opisanych na znakach wynoszą 1,6 mm, 3,2 mm, 6,3 mm, 12,5 mm.

▼M7



▼B

3.2.2. Służby metrologiczne Państw Członkowskich powinny wzajemnie wymieniać oryginalne rysunki znaków legalizacji pierwotnej EWG, zgodnie z modelami na załączonych rysunkach.

3.3. *Nakładanie znaków*

3.3.1. Znak legalizacji końcowej EWG jest umieszczany w wyznaczonym miejscu na przyrządzie po dokonaniu legalizacji i odpowiada wymaganiom EWG.

3.3.2. Znak legalizacji częściowej EWG jest nałożony:

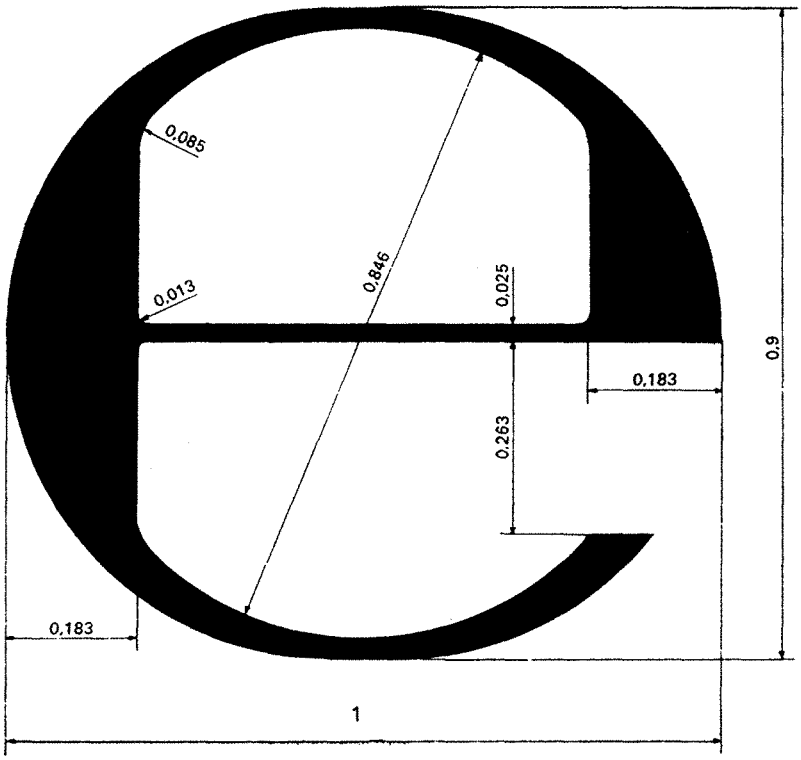
▼C1

3.3.2.1. W przypadku gdy legalizacja przyrządu lub jego części jest dokonywana w kolejnych etapach i przyrząd lub jego część spełnia warunki założone dla czynności innych niż wykonywane w miejscu instalacji, w miejscu, w którym jest umieszczona pieczęć z datą lub w innym miejscu wyszczególnionym w oddzielnych dyrektywach.

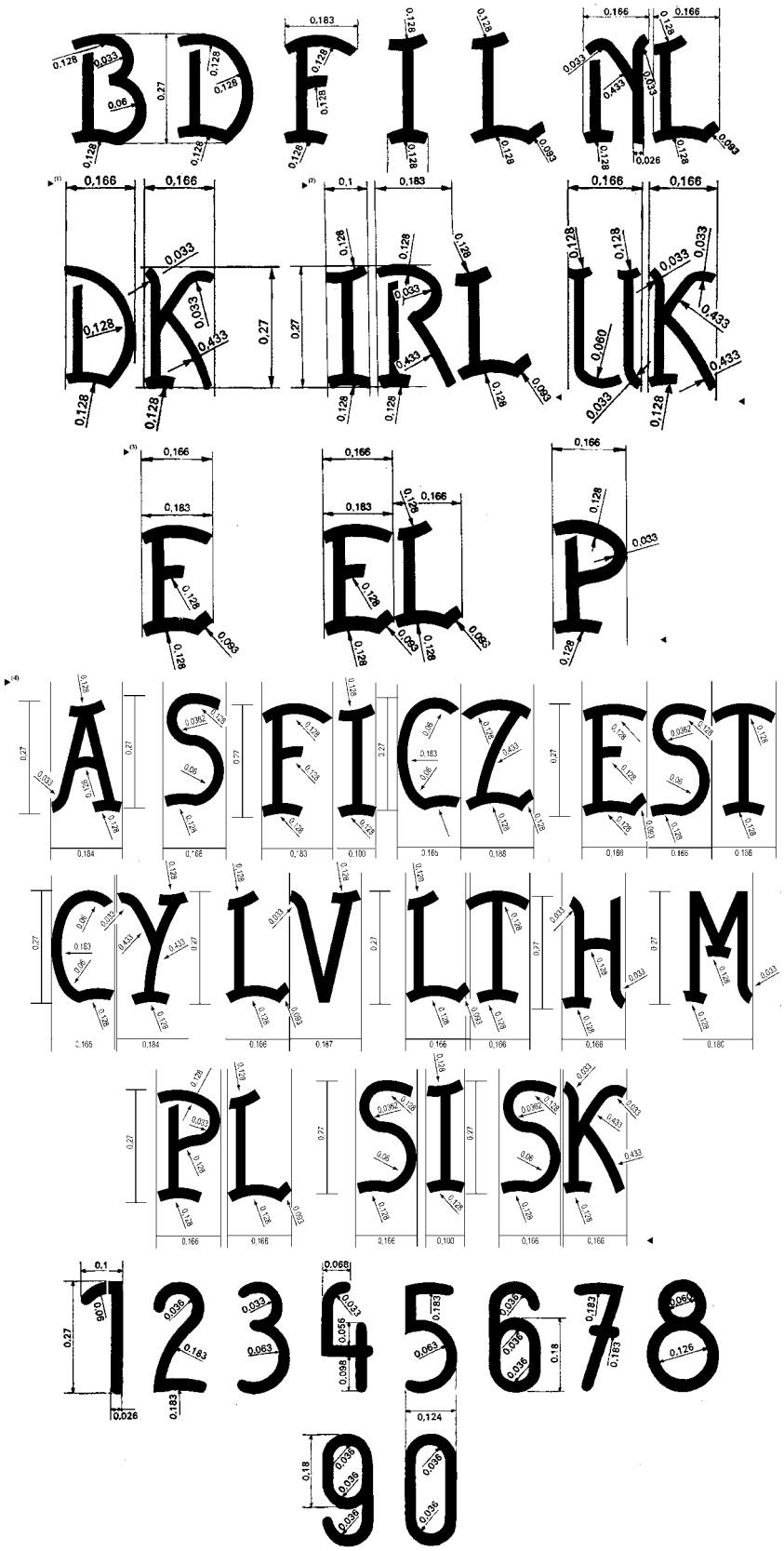
▼C1

3.3.2.2. We wszystkich przypadkach jako zabezpieczenie, w miejscach wyszczególnionych w oddzielnych dyrektywach.

▼B



▼**B**

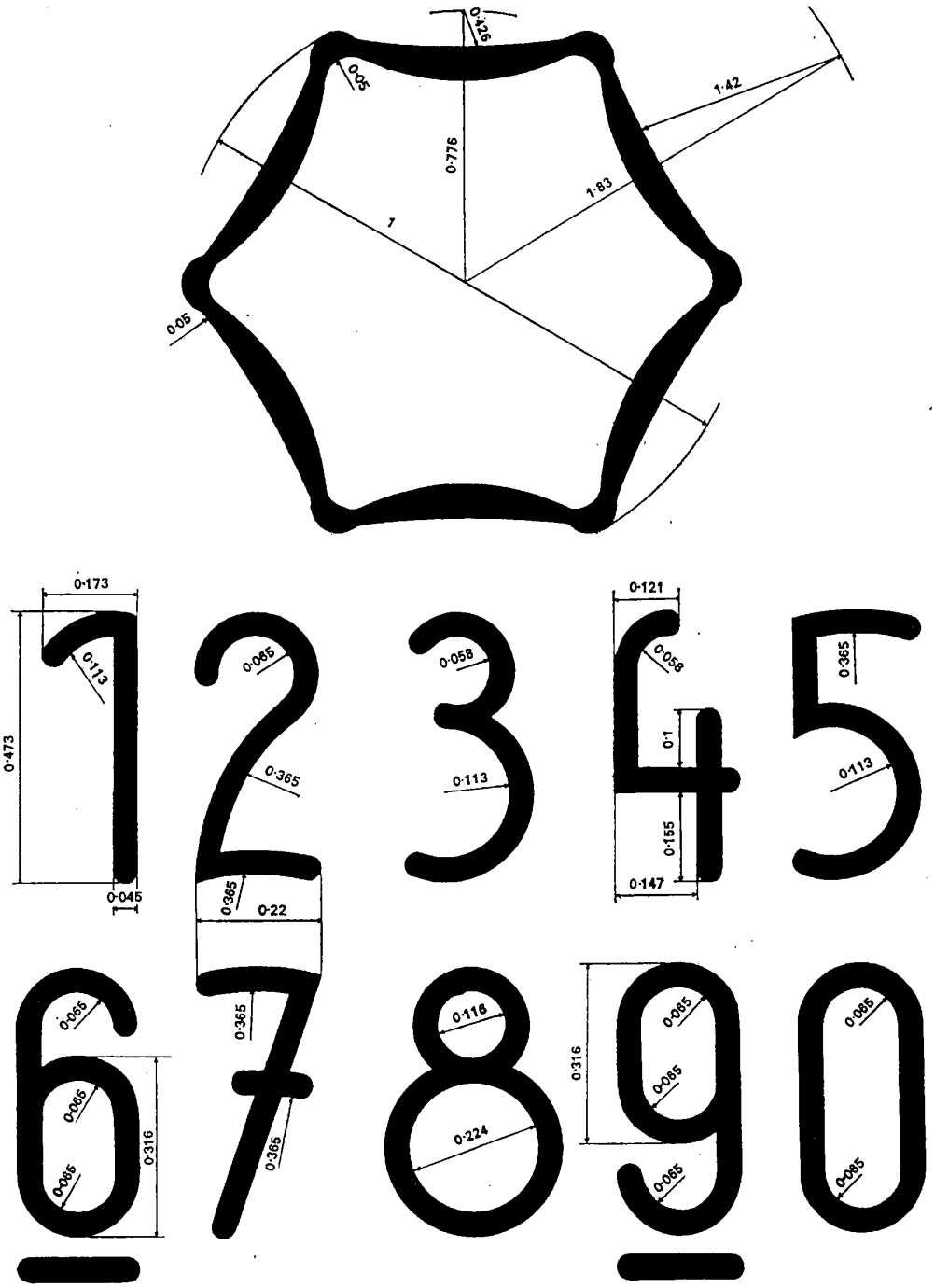
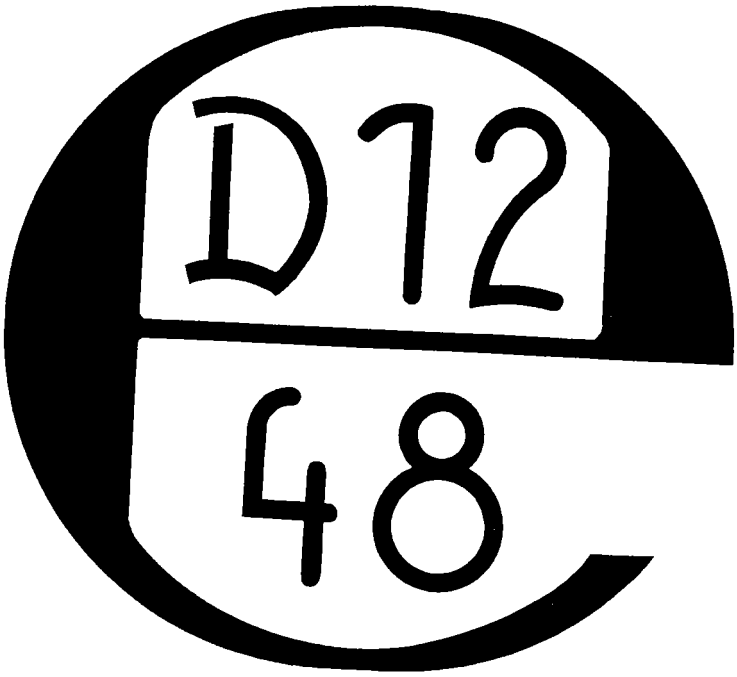


►(1) **M1**

►(2) (3) **M4**

►(4) **M8**

▼B


0·426
0·05
1·42
0·776
1·83
1
0·05
0·173
0·113
0·473
0·045
0·065
0·365
0·365
0·22
0·058
0·113
0·121
0·058
0·1
0·155
0·147
0·365
0·113
0·065
0·065
0·065
0·316
0·365
0·365
0·116
0·224
0·065
0·065
0·065
0·316
0·065
0·065

▼B